



6-15 বছর বয়সী শিশুদের জন্য অনলাইন সম্মতি ফর্ম

V9 03.10.20

গবেষণার শিরোনাম: Virus Watch

অনুগ্রহ করে হ্যাঁ/না উত্তরে টিকি চিহ্ন দিন

1. উপরোক্ত গবেষণার জন্য আমি নিশ্চিত করছি যে তথ্য সম্বলিত শীট (10-15 বছর বয়সী তারিখ 03.10.20 সংস্করণ 9, অথবা 6-9 বছর বয়সী তারিখ 03.10.20 সংস্করণ 6) পড়ছি। তথ্যগুলো নিয়ে চিন্তা করার, প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করার এবং উত্তর পাওয়ার সুযোগ আমার হয়েছে।

2. আমি বুঝতে পারছি আমার অংশগ্রহণ স্বচ্ছপ্রণোদিত এবং কোনো কারণ ছাড়াই আমি যেকোনো সময় নাম প্রত্যাহার করতে পারব।

3. আমি বুঝতে পারছি যে আমার সম্পর্কে সংগৃহীত তথ্যগুলো কমপক্ষে 10 বছরের জন্য UCL সংরক্ষণ করবে এবং এই গবেষণা শেষ হওয়ার পরে ভবিষ্যতে গবেষণার জন্য সংগৃহীত তথ্যগুলো বনোমে অন্যান্য গবেষকদের সাথে বিনিময় করা হতে পারে।

4. NHS ডিজিটাল এবং পাবলিক হেলথ ইংল্যান্ড সংস্থাসমূহের সাথে আমার NHS নম্বর, নাম, লিঙ্গ, ঠিকানা এবং জন্ম তারিখ বিনিময় করার জন্য আমি UCL-কে সম্মতি প্রদান করছি।

হাসপাতালে সাক্ষাৎ ও ভর্তি হওয়া (হাসপাতালে এপিসিড স্ট্যাটস্টিক্স ডেটা নামে পরিচিতি) ও মৃত্যুর তথ্য NHS ডিজিটাল এবং NHS পরীক্ষা ও ট্রাসে প্রোগ্রামের তথ্য সহ নিম্নলিখিত ভাইরাসগত পরীক্ষার সংগৃহীত তথ্য পাবলিক হেলথ ইংল্যান্ড সংরক্ষণ করে। আমি বুঝতে পারছি যে এ সকল সংস্থাসমূহের দ্বারা প্রাসঙ্গিক ডেটাসেটগুলোতে সংরক্ষিত ও নিম্নতরিত তথ্যসমূহ আমার হাসপাতালে ভর্তি এবং NHS-এ ভাইরাসজনিত পরীক্ষার ফলাফল সম্পর্কে তথ্য সরবরাহ করতে ব্যবহৃত হতে পারে। আমি বুঝতে পারছি যে এই তথ্যগুলোর বিবরণ, গবেষণায় যোগান করা থেকে 5 বছর পর্যন্ত শুমাত্র পরিসংখ্যান এবং গবেষণার উদ্দেশ্যে ব্যবহৃত হবে।

5. যদি গবেষণা দল আমাকে আমন্ত্রণ জানায় তাহলে আমার নাকের/গলার সোঁয়াব প্রদানের জন্য আমি সম্মতি প্রদান করছি।

6. যদি গবেষণা দল আমাকে আমন্ত্রণ জানায় তাহলে 2020 সালের গ্রীষ্মকাল ও 2021 সালের বসন্তকালে দুইবার রক্তের নমুনা প্রদান করার জন্য আমি সম্মতি প্রদান করছি। রক্তের নমুনা সরবরাহ করা আমাদেরকে কোভিড-19 সম্পর্কে গুরুত্বপূর্ণ তথ্য প্রদান করবে, তবে আপনিক্ত দিতে না চাইলে তারপরও গবেষণায় অংশ নিতে পারবেন।

7. যদি আমি রক্তের নমুনা প্রদান করতে রাজি না হই তাহলে আমার আঙুল ফুটা করে (যদি গবেষণা দল আমন্ত্রণ জানায়) অ্যান্টিবডি পরীক্ষা করার জন্য আমি সম্মতি প্রদান করছি।

আঙুল ফুটা করে নমুনা সরবরাহ করা আমাদেরকে COVID-19 সম্পর্কে গুরুত্বপূর্ণ তথ্য প্রদান করবে, তবে আপনি
দতি না চাইলে তারপরেও গবেষণায় অংশ নতিে পারবেন।

1

যদি আপনার কোন প্রশ্ন থাকে, তাহলে অনুগ্রহ করে UCL Virus Watch এর প্রকল্প পরিচালককে নিচের ঠিকানায়
ইমেইল প্রেরণ করুন: viruswatch@ucl.ac.uk

8. যদি গবেষণা দল আমন্ত্রণ জানায় তাহলে আমার আঙুল ফুটা করে অ্যান্টিবিডি পরীক্ষা করার জন্য আমি সম্মতি প্রদান করছি।
আঙুল ফুটা করে নমুনা সরবরাহ করা আমাদেরকে COVID-19 সম্পর্কে গুরুত্বপূর্ণ তথ্য প্রদান করবে, তবে আপনি
দতি না চাইলে তারপরেও গবেষণায় অংশ নতি পারবো।
- a. রক্ত প্রদানের সময় একবার
- b. কোভিড-19-এ আমার পরিবারের কেউ আক্রান্ত হওয়ার পরে 14 দিনে একবার নমুনা প্রদান
9. ভবিষ্যতে শ্বাসজনিত সংক্রমণ নিয়ে সম্ভাব্য গবেষণার জন্য, এসব সংক্রমণের বিরুদ্ধে প্রতিরোধ কক্ষমতা
এবং এগুলোর উপর জনিগত প্রভাবসমূহের জন্য এই গবেষণায় বনোমে (এই গবেষণা শেষ হওয়ার পর) আমার
রক্তের নমুনা এবং/বা নাকের সোঁয়াব সংরক্ষণের জন্য আমি সম্মতি প্রদান করছি।
10. আমি বুঝতে পারছি যে আমার সম্পর্কে সংগৃহীত তথ্যগুলো কমপক্ষে 10 বছরের জন্য UCL সংরক্ষণ করবে এবং এই
গবেষণা শেষ হওয়ার পরে ভবিষ্যতে গবেষণার জন্য সংগৃহীত তথ্যগুলো বনোমে অন্যান্য গবেষকদের সাথে বিনিময় করা
হতে পারে।
11. আমি বুঝতে পারছি যে গবেষণার সময় আমার সম্পর্কে বনোমে সংগৃহীত তথ্য, যগুলো আমার এই গবেষণায় অংশ নেওয়ার
সাথে প্রাসঙ্গিক সে তথ্যগুলো UCL বা নিয়ন্ত্রক কর্তৃপক্ষের কর্মীদের দ্বারা দেখা হতে পারে। সেই ব্যক্তিদেরকে
এই তথ্য ব্যবহার করার অনুমতি আমি প্রদান করছি।
12. আমি বুঝতে পারছি যে ESRI (ভৌগোলিক বিশ্লেষণ সংস্থা যারা এই প্রকল্পে UCL-কে সহায়তা করছে)-এর মনোনীত
কর্মীবৃন্দ দ্বারা আমার পোস্টকোড (অন্যান্য ব্যক্তিগত বিবরণ অপসারণ সহ) বিশ্লেষণ করা হতে পারে। এই
কর্মীবৃন্দ কর্তৃক গোপনীয়তা চুক্তি আওতায় কাজ করবো।
13. উপর্যুক্ত গবেষণায় অংশ নতি আমি সম্মতি প্রদান করছি।